

el emigrado

Propiedad de la Soc. «Hijos del A. de La Estrada» en Cuba

Año XVIII

La Estrada 16 de Junio de 1.937

Núm. 599

Por el mejoramiento de la vida del labrador

Acaso no haya refrán más cierto que aquel que dice «querer es poder». No cabe la menor duda de que, todo el que se pone a una cosa y se empeña en llevarla a cabo, más tarde o más temprano la lleva. «El que la sigue la consigue», como expresa otro aforismo que viene a ser como paráfrasis del primero.

Ejemplos de estos los tenemos numerosísimos en nuestros emigrados, quienes al partir de la tierra natal, unos con más ambiciones y otros con menos, todos marchaban animados por el justo deseo de mejorar de vida. Y casi siempre lo conseguían, en mayor o menor escala, como es natural, llegando algunos hasta a millonarios sin haber llevado de aquí otra preparación ni otras armas para la lucha por la vida, que su férrea voluntad y su espíritu de trabajo, de ahorro y de sacrificio.

¿Qué en esos casos ha influido mucho la suerte? Desde luego que sí. Pero la suerte muy pocas veces se presenta por sí sola, sino que se necesita una gran dosis de fuerza de voluntad para buscarla y para saberla aprovechar tan pronto se halla a mano. «Ayúdame, que yo te ayudaré», reza un precepto divino.

¿Qué esos emigrados no podrían hacer aquí semejantes valentías? ¿Y por qué no? ¿No las hicieron, acaso, otros en nuestra propia tierra en tanto aquellos las hacían en las extrañas?

Sabemos de alguna Casa con título nobiliario, cuyos antepasados vinieron a Galicia vendiendo y arreglando calderos, y a su trabajo y actividad se debe en principio que los descendientes llegasen a banqueros y marqueses. Lo más importante de la banca y del comercio de nuestra región hallase, en su mayor parte, en manos de individuos que, sino ellos mismos, sus antecesores, fueron tal vez de aquellos vendedores ambulantes que tiempos atrás llegaban por tierras gallegas, procedentes de otras regiones, con sus mulas cargadas de piezas de tarazona y paño fino, etc. conque nuestros petrucios fueron sustituyendo sus típicos y pintorescos trajes de «leiras». Y aquí mismo tenemos hoy distinguidas familias, arraigadas ya entre nosotros, cuyos progenitores vinieron siguiendo la ruta de aquellos otros, y que, igual que nuestros emigrados, son dignos del mayor respeto y alabanza, no solo por que, si llegaron a adquirir una buena posición, a su esfuerzo e ingenio se lo deben, sino también

por lo que, de ese modo, han contribuido al progreso de nuestra Villa y su Comarca.

Pues bien; del mismo modo que éstos—los nuestros que marcharon a fuera, y los que de fuera vinieron aquí—han conseguido abrirse paso en el comercio, en la banca e incluso en la industria, elaborándose una buena posición, también nuestros labradores, si es que en ello ponen el debido empeño y siguen los consejos que se vienen dando en este periódico, pueden hacer otro tanto, y aún más todavía, dentro de la esfera agro-pecuaria, por ser ésta mucho más amplia y estar en nuestro país casi totalmente sin explotar.

Nada, nada. Valiéndose de la permuta y de la compra-venta, y teniendo en cuenta que, aún perdiendo en alguna de estas operaciones, casi siempre se sale ganando, trate el labrador gallego de ir acumulando sus *leiras*, haciéndolas cada vez mayores y cuanto más cerca de casa, mejor; hágase, ya solo o en compañía de sus vecinos, con aperos modernos que rindan una labor más perfecta en los diferentes trabajos del campo, y que ahorren a la vez tiempo y esfuerzo; amplíe lo necesario, a base de *anovados*, sus terrenos de labor, y trabájelos y abónelos lo mejor posible; dedique especial atención a la huerta (cultivo de frutales, de legumbres y hortalizas, para todas las estaciones del año), a la cría de ganados vacuno y de cerda, a la de gallinas y conejos, y a las industrias caseras; con todo lo cual podrá producir, no solo lo suficiente para el consumo familiar, sin necesidad de sufrir estrechez, esto es, sin tener que concretarse al pedazo de borona áspera y dura, a la taza de mal caldo y, cuando más, a la pequeña *cortada* de tocino rancio y grasiento, sino también para la venta, al objeto de no pasar apuros para pagar las cargas contributivas, poder vestir decentemente y tener algo ahorrado para cualquier necesidad imprevista.

¿Qué los productos del campo no valen? Es cierto. Pero mucho es debido a las circunstancias del momento, por hallarnos incomunicados con los que venían siendo nuestros mejores mercados consumidores. Mas estas causas no han de durar siempre, y, por consiguiente, ya vendrá tiempo en que se restablezcan esos mercados o se nos presenten otros nuevos.

Y mientras tanto no conviene tampoco descuidarse, pues hoy mis-

mo, aún con los precios tan reducidos que rigen en los productos del campo, especialmente en los ganados, vemos que el labrador que no tiene nada que vender es el que peor está.

J. O. A.

-JUZGADOS-

El Alférez D. José Bermúdez de Castro, Juez instructor del Regimiento de Artillería Ligera n.º 15 con destino en Pontevedra, cita a comparecencia a Manuel Cabane Gómez, natural de Dos Iglesias, y a Manuel Cachafeiro Gullás, de Millerada, ambos del Ayuntamiento de Forcarey y pertenecientes al cupo de Instrucción de 1934, para responder en causa que se les sigue por el delito de desertión.

—El Juzgado de instrucción de Estrada, en cumplimiento de carta orden dimanante del sumario n.º 95 de 1936, sobre robo, entera al procesado Manuel Sánchez Garea, que se encuentra prestando el servicio militar, de que por auto dictaminado por la Audiencia de Pontevedra con fecha 12 de Mayo último, se inhibió del conocimiento de tal sumario en favor de la jurisdicción de Guerra.

—El Juzgado municipal de este término publica fallo absolviendo a Benito Ramos Ramos, de Guimarey, de la falta que se le atribuía por lesiones a José Pedreira Fraga, mayor de edad, soltero y vecino de esta Villa; declarando de oficio las costas causadas.

Los conductores de pueblos no tienen derecho a desencanto. No pueden entregar en capitulaciones, la ilusión maltrecha de tantos como les fueron a la zaga. — José Antonio.

(Jefatura de P. y P. de F. E. T. de La Estrada)

Como se fertiliza el terreno

I.—La vida del suelo

La tierra no es un conjunto de materiales inertes. Por el contrario, es, como afirmaba Berthelot, *algo vivo*, asiento de vida de infinidad de seres, unos favorables a la finalidad que el agricultor persigue, como muchas bacterias y algas, y otros contrarios, como los protozoos y las bacterias desnitrificantes. El hombre no puede permanecer impasible ante la lucha entre esos amigos y enemigos, de cuyos resulta-

dos depende el éxito o fracaso de sus trabajos o desvelos. Y en sus manos está, influir en la contienda, decidiéndola en su favor.

Estas ideas elementales, no son fruto de la fantasía de los técnicos. Constituyen algo real y positivo, comprobable en todo momento por el más profano.

Si se deslie un poco de tierra vegetal en agua pura, y se lleva una gota al porta-objetos de un microscopio potente (1.500 a 2.500 diámetros), se verán en su campo, multitud de seres vivos que en inmensas legiones lo cruzan vertiginosamente. El número de estos seres, en las tierras, es tan inmenso, que a pesar de su reducidísimo tamaño, que en los mayores precisa expresarlo en milésimas de milímetro, y que en algunos casos tal unidad resulta excesivamente grande, ya que los llamados «virus filtrantes» escapan a nuestra observación no obstante los microscopios más potentes, es tan grande su número, repetimos, que Stoklasa pudo afirmar que sólo en el espesor de 40 centímetros existen de 200 a 400 kilogramos de bacterias por hectárea y más de 1.000 kilogramos de seres vivos de diversas clases. Esta población que bien podemos llamar infinitesimal, está en razón directa de la fertilidad y de la aireación del terreno. En los suelos bien provistos de materia orgánica se calcula que su número pasa de seis millones por gramo de tierra. En las zonas áridas y pobres no llega a la décima parte.

La fertilidad del terreno, es, pues, *vida*, suma integral de vidas dedicadas al trabajo incesante de transformación. Es esto tan cierto, que basta repetida observación al microscopio, con dos porciones de tierra: Una muestra tomada de la superficie, y otra del subsuelo profundo e inerte. Al contraste entre el movimiento, entre la vida activísima que el microscopio descubre en la primera gota, y el reposo, la muerte, que en la segunda se revela, corresponderá exactamente el que resulta de comparar la fertilidad y producción de la misma tierra (la de la zona activa superficial) con la de la segunda (tierra cruda o inerte del subsuelo), si nos empeñáramos en cultivar esta última sin la previa meteorización indispensable. Razón esta por la que aconsejan los técnicos que en la plantación de árboles se abran los hoyos por lo menos con quince días de anticipación, y que luego, al plantarlos, se invierta la tierra extraída, echando al fondo de cada hoyo la que salió primero, o sea la de la superficie, y dejando para acabar de taparlo la que se sacó al final, o sea la del subsuelo.

Con abono y con labor, o con esta sola en el transcurso del tiempo, el suelo inerte moviliza sus reservas, se puebla de colonias bacterianas, y entra en actividad, merced a la prodigiosa facultad de multiplicación que tales seres

poseen. (En las condiciones más favorables un bacilo puede dar lugar en 24 horas a cuatro millones de individuos).

Y es esto tan esencial y tan importante para la agricultura, que según dijo Pasteur, sin ella la tierra no podría producir.

Carmelo Benaiges de Aris
Ingeniero Agrónomo

DEL BOLETIN OFICIAL :

Día 28 de Mayo.—Publica edicto del Presidente del Patronato de Formación Profesional de La Estrada, don Luis Ponce de León, haciendo público el acuerdo de dicho Patronato de haber sido recibidas definitivamente las obras de la Escuela del Trabajo, de esta villa, ejecutados por don Loreto Castellanos, y de que se concede un plazo de ocho días para que cuantos tengan que hacer reclamaciones respecto a trabajos o material suministrados para aquellas obras o por otro concepto que con ellas tenga relación, la presenten en la Secretaría de nuestro Ayuntamiento, en la inteligencia que de si así no lo hacen, pasado dicho plazo no se admitirá protesta ni reclamación alguna.

Día 29.—Publica Orden de la Secretaría de Guerra llamando a filas para servir en el Ejército y formar con ellos nuevas Unidades, todos los mozos inscriptos para reclutamiento de la Armada, pertenecientes a los reemplazos de 1933 y 1937.

Día 1.º de Junio.—Publica Circular n.º 82 de la Junta Provincial de Abastos de Pontevedra, dando cuenta de haber sido prohibida por la Junta Técnica del Estado la exportación de pieles en pelo de ganado vacuno, incluso terneras, en sus varios estados: verdes, saladas o secas.

Día 4.—Publica Orden del Gobierno General disponiendo que todos los comerciantes, industriales y cuantas personas realicen ventas, envíos de artículos, objetos de cualquier clase o materia, producto o mercancía, que vayan ya debidamente envasados o con envoltura de papel, deberán abstenerse de emplear sobre los mismos otro, a no ser que por la especial calidad o fragilidad del envío, lo exija de modo indispensable.

Día 11.—Publica Orden de la Presidencia de la Junta Técnica del Estado declarando sindicados obligatoriamente:

a) Fabricantes de envases para conservas de pescado, vegetales y aceite, en el Sindicato de la Hojadelata y del Estañó.

b) Fabricantes de jabones, en el Sindicato de la Industria del jabón.

c) Fabricantes de hilados y tejidos de algodón, en el Sindicato Algodonero.

d) Fabricantes de papel y cartón, en el Sindicato de la Industria del Papel.

e) Sindicatos y Agrupaciones Agrícolas, en el Sindicato de la Importación de Abonos.

Manuel Carbón Mosteiro

MÉDICO

VINSEIRO (La Estrada)

:-: BANCO PASTOR :-:

CASA FUNDADA EN 1.776

Capital suscrito, Ptas. . . . 17.000.000,—

Id. desembolsado 11.000.000,—

Fondos de reserva 8.000.000,—

CASA CENTRAL: LA CORUÑA

SUCURSALES:

Barco de Valdeorras, Caldas de Reyes, Cangas (Pontevedra), Carballino, Carballo, Cedeira, Celanova, Chantada, El Ferrol, Fonsagrada, **LA ESTRADA**, La Guardia, Lugo, Marín, Mellid, Mondoñedo, Monforte, Mugia, Noya, Órdenes, Orense, Padrón, Pontevedra, Puebla del Caramiñal, Puenteareas, Puente deume, Ribadavia, Ribadeo, Rúa-Petín, Santa Marta de Ortigueira, Sarria, Tuy, Verín, Vigo, Villalba, Vimianzo, Vivero.

CUENTAS CORRIENTES CON O SIN LIBRETA

A la vista. 1'25 por 100 anual

> tres meses. 2'50 > > >

> seis meses. 3'— > > >

> doce meses. 3'50 > > >

CAJA DE AHORROS. 2'50 > > >

CAJAS FUERTES DE ALQUILER desde 20 pesetas al año.

COMPRA-VENTA DE MONEDA EXTRANJERA

DEPÓSITO DE VALORES

COBRO Y DESCUENTO DE CUPONES

Y DEMÁS OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA
EN ESPAÑA Y EXTRANJERO.

Registro Civil

Nacimientos

José Rodríguez Lorenzo, en Cora; Arturo Castro Amor, en Lamas; María Paredes Maceira, en Frades; Digna López López, Concepción Carbajal García y Josefa Bergaña Troncoso, en Estrada; Luis Porto Muras y Manuel Calvelo Pena, en Vinseiro; Mercedes Durán Darriba, en Ouzande; José Gafiete Bernárdez, Benilde Pereiras Besteiro y Alicia Seijas Andamón, en Berres; Ilda Cardelle Vázquez, en Arnois; María Bernárdez Neira, en Moreira; Angel Abeleiro Gambino, en Castro; María Fresco Barcala y Jesús Godoy Tanoira, en S. Julián de Veá; José Remesar López y José Navaza Vales, en Rubín; María Reboredo Caramés, en Curantes; Gloria Rodríguez Torres, en Riveira; Dolores Maceira Filloy, en Tabeirós; Amelia Puente Tapia, en Souto; y María Villar Gómez, en San Pedro de Ancorados.

Matrimonios

Leonisa Rivas Obelleiro con Manuel Bugallo Obelleiro, en Sabucedo; Elisa Andújar López, de Santeles, con Manuel Oliveira García, de Vedra; Dolores Porto Rosende, de Nigoy, con Ricardo González Ferrer, de Arca; y Felisa Martínez Picáns, de San Pedro de Ancorados, con David Silva Taboada, de Vinseiro.

Defunciones

Secundino González García, en Couso; José Moure Vázquez y María Rodríguez Rosende, en Rubín; Ventura García Rey, en Calobre; José M.ª Pena López, en Pontevedra; Manuel Garrido Iglesias, en Rivela; Ramiro Rodríguez Cerviño, en Souto, Carmen Bándin Fariña, en S. Julián de Veá; y Luis Porto Muras, en Vinseiro.

LEED EL EMIGRADO,
LABRADORES

MIRANDO AL AGRO

PRÁCTICAS DE LA TEMPORADA

Agricultura.—Continúa en todo su apogeo la primera escarda o bina del maíz, patatas, coles, repollos, etc.

Entre ésta y la segunda escarda o recalce (*arrenda*), que resulta entre los días 20 y 25 del presente mes, si es que el tiempo lo permite, se procede a la siega del centeno y del trigo. Esta labor de la siega acostumbran a adelantarla en nuestra zona de Veá, recogiendo dichos cereales demasiado verdes al objeto de anticipar la siembra del maíz tardío (*serodio*) que efectúan sobre el rastrojo o *resteva*. Y esto no es recomendable, pues, si bien es cierto que la siega es conveniente practicarla antes de que el cereal madure por completo, para evitar el desgrane, ha de procurarse no obstante, que el grano no esté aún verde y lechoso, sino que haya alcanzado su completo desarrollo y empiece a *pintar*, esto es, a tomar el color dorado de la madurez. Lo contrario es estropear una cosecha ya vista por otra que está por ver y no se sabe lo que podrá resultar.

El grano que se recoge antes de tiempo, aprieta al secarse (*mirra*) y no rinde en harina lo que debía rendir.

Huerta.—Se van recogiendo guisantes tiernos y tirabeques en su vaina o legumbre (*cornello*), para el consumo diario de casa y para la venta, haciendo lo mismo con la lechuga, rabizas o *nabizas*, zanahorias, chirivías, rabanitos, etc. También se empiezan a llevar al mercado las patatas más tempranas, las cerezas y las fresas y fresones de San Antonio.

Estas últimas frutas (fresas y fresones) están rindiendo el presente año una buena cosecha, lo mismo en cantidad que en calidad. Se ven en nuestra Plaza de abastos hermosos fresones de San Antonio del tamaño de huevos de gallina, que venden hasta a tres reales la docena; y el ciento de las más pequeñas a peseta y a cinco reales. También empieza a concurrir al mercado buena cantidad de cerezas, vendiéndose muy bien, sobre todo la

grande o garrafal, y la guinda. Es esta, puee, la ocasión de provistarse de esta clase de frutas, no sólo para comer en fresco en postres y meriendas, sino también para la conserva, a cuyo objeto damos a conocer a nuestros lectores los siguientes procedimientos:

Preparación de la fruta.—Las frutas rojas, como son las fresas, cerezas, guindas, grosellas y frambuesas, se escogen maduras, pero que no lo estén demasiado; se les quitan los pezones a las fresas, los palitos a las cerezas y a las guindas y se desgranán las grosellas; se lavan en agua limpia, y pudiendo ser, corriente; se dejan escurrir, y ya están preparadas para la conserva, en cualquiera de estas dos formas:

En Almíbar.—Preparada la fruta como queda dicho, se mezcla con azúcar en igual peso al de aquélla, y se deja estar así todo junto en maceración durante unas horas; luego se pone esta mezcla a la lumbre en una cacerola y se va revolviendo con una espumadera para facilitar la disolución del azúcar e irle sacando la suciedad que vaya apareciendo en la espuma; para que no cristalice el almíbar se le añade un poco de zumo de limón, y si aquél no resultara suficiente para cubrir la fruta, lo que se probará calcando ésta con la espumadera, se le agrega agua hirviendo (que se tendrá a precaución) hasta conseguirlo. A poco de hervir, o sea cuando se observe que la fruta está a medio cocer, sin esperar a que se deshaga, se saca del fuego y, sin enfriar del todo, pero si lo suficiente para que los frascos no se rompan, se coloca en ellos; se corta para cada uno un papel blanco del grandor y forma de los respectivos bocales, se empapan en buen aguardiente o alcohol y se colocan sobre el mismo dulce; se cierran seguidamente los envases, para impedir el paso del aire, con tapones de corcho, de metal o cristal, encerando luego las rendijas de sus bordes; o simplemente con otro papel más fuerte, previamente impregnado de grasa, aceite, parafina, etc., el cual se tiende estirado sobre el bocal del tarro, sin que toque al dulce, y se ata en torno del cuello. Luego se guardan estas conservas en sitio seco y que no le dé mucha luz. Para el llenado de los tarros calcúlese siempre alguna fruta de más, pues el volumen de ésta se reduce con la cocción.

Al natural.—Por este procedimiento, que es el llamado «de Appert», y que se basa en la privación del contacto del aire, se coloca cada una de dichas frutas por separado en sus respectivos frascos de cristal, pues para las frutas rojas no deben emplearse botes de hoja de lata, porque el hierro y el estañó las altera el color. Se acomodan los frascos dentro de un recipiente con agua al baño-maria, dejando que éste alcance una temperatura mayor de 100 grados, lo que se consigue añadiendo sal al agua de la caldera, cuyo líquido debe llegar hasta el cuello de los envases; se les deja dar a éstos un hervor de 15 a 20 minutos, según la consistencia de los tejidos (cosa ésta que enseña más que nada, la práctica); y por último se retira la caldera del fuego, y se cierran herméticamente los frascos, lacrándolos o encerrándolos sin retirarlos del agua hasta que enfrien.

Conviene tener presente también en el uso de este método lo siguiente:

a) En el fondo de la caldera y alrededor de los envases hay que poner

paja u otra cosa que sirva de aislador entre el metal del recipiente y el cristal de los frascos, pues éstos se romperían con el contacto directo de aquél.

b) La caldera, con los frascos, debe ponerse a la lumbre con el agua fría; así el calor irradia con regularidad, y el vidrio o cristal no se rompen.

c) Terminada la operación, se retira la caldera del fuego, y hasta que el agua no esté fría no se sacan los frascos; ya que la brusquedad de temperaturas determinaría una contracción capaz de romperlos.—JOB.

NOTICIAS

Los billetes de 5 y 10 pesetas

Puestos en circulación por el Banco de España, en virtud de orden de la Junta Técnica del Estado, billetes de 5 y 10 pesetas, se advierte a los comerciantes e industriales, así como a los particulares, que se facilite su curso y los que se nieguen a aceptarlos en pagos o en cambio, serán corregidos con todo rigor.

Precios oficiales de la carne

Como en la última relación de precios publicada en este periódico, se han deslizado algunos errores en lo que se refiere a los de la carne, y ello pudiera dar lugar a malas interpretaciones, damos hoy a conocer con todo el detalle la lista oficial de precios que es como sigue:

Carne de primera, que comprende el solomillo, lomo, cadera, babilla, tapa y contratapa, el kilo 3'90 pesetas; Carne de segunda, que comprende la espaldilla, aguja, morcillo, brazo y contrapeso que no pasará de 250 gramos en kilo, a 1'90 id.; Carne de tercera, que comprende el pescuezo, costillar, pecho y falda, cuyo contrapeso no pasará de 100 gramos en kilo, a 1'20 id.; hueso limpio, a 0'50 el kilo; cabeza carnosas, a 0'50 id.; sesada, 0'50 id.; lengua, 2 pesetas una; hígado, kilo, a 1'50; corazón y pulmones, id. a 0'60; riñones, uno, 0'75; y patas, una, 0'70.

Necrológicas

En la mañana del día 9 ha fallecido en esta villa la señorita Laura Araujo Luces, hermana del digno médico forense del Partido judicial de Estrada, D. Pepe, a quien damos nuestro más sentido pésame, lo mismo que a su hermano D. Gaspar, hermanas Pilar y Concha y demás familia.

Descanse en paz la finada.

—También ha dejado de existir en Buenos Aires el día 30 de Abril último, nuestro particular amigo y antiguo Corresponsal de EL EMIGRADO en la parroquia de Rubín, D. José Rey Maceira, quien fué siempre un gran entusiasta de esta publicación, primero en Cuba, luego en ésta y por último en la capital bonaerense.

Ahora hacía algún tiempo que venía padeciendo una penosa enfermedad, por lo que ya estaba a punto de embarcarse para su tierra natal.

Lamentamos de todas veras la temprana muerte del amigo Rey Maceira, y enviamos a su afligida esposa doña

Argentina Brea Marque, y demás familia, la expresión de nuestra condolencia.

—Ha fallecido, igualmente, en el Hospital Militar de La Coruña, el soldado Ermindo Louzao Maceira, de Guimarey, que había resultado herido en uno de los combates de Asturias.

Enviamos a su familia nuestro más sentido pésame.

Viajeros

Días pasados ha llegado de la Habana después de un largo viaje del que desembarcó en Lisboa, el señor don Vicente Terceiro, vecino de la parroquia de Tabeirós.

Sea bien venido.

Alumnas aprovechadas

Con calificación de matrícula de honor en todas las asignaturas, ha aprobado el cuarto año de Bachillerato en el Instituto de segunda enseñanza de nuestra localidad la aplaudida niña María Josefa Fondevila Mato, hija de nuestros particulares amigos D. José Fondevila Torres y D.^a Josefina Mato Brea, de esta villa.

Reciban éstos y tan aventajada alumna nuestra felicitación más sincera.

—También ha sacado nota de sobresaliente en todas las asignaturas del tercer año y obtuvo matrícula de honor por oposición, en el Instituto de segunda Enseñanza de Santiago, la aplicada niña Argimira Barros Rey, de Rubín, haciendo también muy buenos exámenes su hermano José en las asignaturas de primer año.

Ambos son hijos del antiguo suscriptor de EL EMIGRADO y socio de la Sociedad «Hijos del Ayuntamiento de La Estrada» en la Habana, acomodado comerciante de aquella capital, D. José Barros Alvarez, a quien enviamos nuestra enhorabuena, igual que a su señora esposa e hijos.

B. Pío Losada PROCURADOR

La Industrial

CARPINTERIA Y EBANISTERIA
CON ASERRADERO MECANICO

Benigno Porto Maceira

Se construye todo lo concerniente a ramo de carpintería y ebanistería.

Trabajos de construcción.

Gran surtido de maderas.

Calle del Ulla—LA ESTRADA

- José Mella Louzao -

MÉDICO-CIRUJANO

Con residencia permanente en
EL FOJO (Estrada)

CASA VARELA

SASTRERIA Y

CAMISERIA



La casa que más barato vende. No visitar otra casa sin ver los precios de esta. Mejor y más barato nadie.

Plaza de la República — LA ESTRADA

Los precios del sulfato

La Junta provincial de Abastos ha señalado el precio máximo a que se ha de vender el sulfato de cobre, tan necesario en esta época para la Agricultura, y que será de 1'25 pesetas el kilo en el almacén y 1'40 al detalle.

Estos precios se entienden como base en las plazas de Pontevedra, Vigo y Villagarcía. En los demás Ayuntamientos de la Provincia no podrán aumentarse esos precios más que en el costo del transporte.

Cursillos pedagógico-religiosos

El día 1º dió comiento en esta villa un cursillo de lecciones pedagógico-religiosas organizado por la Junta de Acción Católica. Estas lecciones fueron dadas por el capellán castrense don Adolfo Constenla y el M. I. Sr. don Baltasar Pardo, canónigo de la Colegiata de La Coruña. Todos los días a las ocho de la mañana hubo meditación y santa misa y por la tarde, a las siete, una conferencia, concurriendo a estos actos multitud de personas. La clausura del cursillo tuvo lugar el domingo, 6.

Cumplimiento de sentencias

A las seis de la mañana del día 5, se ha dado, en la Alameda de la Av. de B. Aires de Pontevedra, cumplimiento a sentencias de guerra que condenara a la última pena a José Pena López, Cándido Tafalla Frois, Manuel Nogueira González, Ramón Fernández Rico, Jesús Puente Fontanes y José Rodríguez Sangiao, de La Estrada, excepto este último que era de Guimarey.

Los reos no recibieron los auxilios espirituales que al entrar en capilla le fueron ofrecidos por el franciscano R. P. Bernardino.

Los restos del Sr. Pena López recibieron sepultura en el cementerio de Figueroa, a donde fueron traídos por familiares del finado.

El Repartimiento

El día 11 del corriente se reunió la Junta General del Repartimiento por utilidades, para resolver las reclamaciones presentadas al del corriente ejercicio.

Dicho Reparto quedó aprobado y en breve se pondrá al cobro.

Por arriba queremos que se escape una España que dé enteras otra vez a su pueblo las tres cosas que pregonamos en nuestro grito: la Patria, el pan y la justicia.

JOSÉ ANTONIO

Precios de varios artículos

Maiz, ferrado	7'50
Trigo, id.	6'50
Centeno, id.	6'50
Habas, id.	12'00
Patatas, id.	3'50
Huevos, docena	1'70
Gallinas una,	3'50
Capones, uno	4'50
Pollos, el par	3'50
Pan, libra	0'35
Arroz, id.	1'15
Garbanzos, id.	1'10
Azúcar blanca, id.	0'90
Café tostado, id.	8'00
Jamón, id.	2'00
Rajo o lomo, id.	2'00
Tocino, id.	1'50
Unto, id.	1'50
Ternera de 1. ^a , id.	1'95
Idem de 2. ^a , id.	0'95
Idem de 3. ^a , id.	0'60
Bacalao, id.	1'75
Jabón corriente, id.	1'20
Aceite corriente, litro	2'10
Vino del Ribero blanco, id.	1'00
Idem id. tinto, id.	0'80
Idem del Ulla, id.	0'70

tintorería "madrid"

limpieza en seco o al vapor 洗 洗 洗 洗 洗
teñidos perfectos en todos colores 洗 洗 洗

dric cleaning

travesía de los hermanos valladares
(esquina a la carretera de codeseda)
a 10 metros de la plaza de la república

JESUS PORTELA FARES MÉDICO

Consulta todos los días de 10 a 12½ y de 6 a 8

RAYOS X

¿Un traje por cuatro duros?

¡pantalón, chaleco y «saco»!

se lo vende «CASAGRANDE»

bueno, bonito y barato.

Chocolates

La Estradense

los mejores

Cuando V. tenga dudas

acerca de donde ha de comprar sus TRAJES acuérdesse del prestigio, de la reputación, de la seriedad y de los precios reducidos de

La Casa de las Confecciones

"El Emigrado"

EN LA ARGENTINA

Para todo lo relacionado con este periódico en la República Argentina, dirigirse al corresponsal

D. JOSÉ BERNARDEZ CARAMÉS
Río Bamba, 258.—Teléfono 471 2138

— BUENOS AIRES —

EL EMIGRADO

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

Dirección, Redacción, Administración, Imprenta, y Despacho:

M. Porto Verdura núm. 30

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Dentro de la Comarca: Año 3 pesetas.

Resto de España, 6. Extranjero, 14. Número suelto 15 cts. Retrasado 25.

DONATIVOS PARA LA G. CIVIL

Relación nominal de los paisanos de la demarcación del puesto de La Estrada con expresión de la vecindad y clase de donativo que han hecho en favor de la fuerza de la Comandancia de la Guardia civil que lucha en el frente de Madrid.

—:—

Parroquia de Olives

Manuel Rozados, 24 chorizos; Carmen Jorge, 9 id.; Albina Vence, 9 id.; Josefa Vence, 6 id. y 50 cts.; Generosa Brey, 2 pesetas; Camila Gutiérrez, 2'50 id.; Carmen Fondevila, 0'65 id.; Aurora Fondevila, 0'50 id.; Antonio Rey, 24 chorizos; Manuel Alvarez, 12 id. y 3 pesetas; Soledad Blanco, 16 chorizos; Manuela García, 2 kilos jamón; Gumersindo Hermida, 20 cts.; Manuel Rozados, 10 chorizos; Dolores Vázquez, 6 id.; Francisco Sánchez, 8 idem; Josefa Louzao, 11 id. y una peseta; Ramón de la Fuente, 10 chorizos; Dolores Pereiras, 25 cts.; Generosa Filloy, 11 chorizos y kilo y medio de jamón; Manuel Miguez, un trozo de jamón; Pedro García, 10 chorizos y trozo de jamón; Jesús Vilela, 2 pesetas; Pedro Pereira, 12 chorizos; José Rozados, 12 id.; Juana Pereiras, 3 pesetas; José Pereira, 2 id.; Pedro Couceiro, 8 latas de conservas; Manuela García, una pta.; José Paz, 8 latas de conserva; José Pereiras Caramés, una peseta; José García, 0'25; María Rosa Vázquez, medio kilo de jamón; María Pereiras 1'50 pesetas; Dolores Requeijo, 1; Manuela Torres, 1; Lisardo Somoza, 3 chorizos y 0'25 pesetas; José Requeijo, 1; José Vázquez, 1'50; Dolores Villaverde, 0'55; Jesús Rodríguez, 2'50; Rosa Moares, 1; José Álvarez, 2'50; José Caramés, 2'50; José Pazos, 5; Manuela Caramés, 1; Manuel Iglesias, 0'50; Antonio Fernández, 0'50; José Pereiro, 6 chorizos y un trozo de carne; Julián Pereiras, 5 pesetas; Isolina Alvarez, 5; Josefina Requeijo, 1; José Martínez, 1 y 5 chorizos.

NOTA.—Las cantidades recaudadas en metálico han sido invertidas en géneros propios para la Nochebuena, como son conservas, tabaco, chocolate, etc.

Parroquia de Callobre

Primo López, José Requeijo, Ramón Sebane, Cándido Fuentes, Cándido Peña, Segundo Rey, Carmen Paseiro, María Rosa Peña, Manuel García, José Coto, Antonio Alvarez, Teresa Pérez, Manuel Torres, Manuel Bergueiro, José Barros, Eusebio Fernández, Manuel Rodríguez, José Goidar y Teresa Souto, chorizos; Ricardo Rey, Benito Peña, José Constenla, Ramón Tomé, Manuel a. Filomena Ribeiro, Vda. de Callobre, Amalia Sesar, Virtudes Porto, Manuel Mareque, Jesús López, Ramón Rey, Manuel Souto, M.^a Juana Rey, Concelio Macenas, jamón.

Continuará.

Falange Española de las J. O. N. S.

SECCIÓN FEMENINA

AUXILIO DE INVIERNO

Donativos en especies.—Olivia Andión, 2 pollos; Una afiliada, 12 huevos; Ramona Vda. de Almón, verdura; Josefa Brea, 12 huevos; Florita Urtaza, 1'25 kilos de carne; Ramona Viuda de Almón, grelos; María Martínez; cebollas; Una afiliada, 10 kilos patatas; Jesusa Porto Coto, 24 huevos, 10 kilos patatas y una cesta de grelos; Matilde Otero, 32'500 kilos de patatas; Sinda Rial, 6 chorizos, 1 kilo carne, 3 huevos; un cestito grelos, 18 huevos, un buding para postre, 500 grs. azúcar y 6 limones; María Losada, leche; Emilia Alvarez, 1 kilo carne, 1 id. patatas y 500 grs. de pan; Joaquina Losada, un kilo carne y 50 sardinas; Un camarada, 28 kilos patatas y 2 de unto; Ramona Vda. de Almón, grelos; Josefa Constenla de Costa, postre; Agueda Constenla, 2 conejos; Amparo Otero, 8 paquetes de galletas; José Martínez, Catedral de Latín, salpicón; Julia Camedo, medio vientre, María Otero, 6 huevos, 4 chorizos, un kilo carne y el postre; Viuda de Almón, verdura; Sofía Carballeda, 3 libras de pan; En memoria de D. Felipe Sotres, 8 luras, 6 kilos patatas, 500 grs. aceite, cebollas, ajos y pimentón; Manuel Pazo, 250 gramos unto y grelos; Rosalia Constenla, un conejo; Elia Brea, 250 grs. tocino y 12'500 kilos patatas; María Pazo, 6 ks. patatas y 1'250 de pan; Una española, 2 ristras cebollas; José Araújo, 2 litros y medio de aceite.

En ropas.—María Otero, un pantalón.

En enseres.—María del Carmen Muñiz, 6 vasos.

En metálico.—Mes de Abril.—Doña Engracia Barros, 15 pesetas; Manuel Constenla, 2; Jesusa Porto Coto, 5; Manuel Lois Vidal, 5; Los patriotas, 34'60.

Mes de Mayo.—D. José Campos, 6 pesetas; Srtas. de Sánchez, 1; Isolina Lorenzo, de Baloiira, 5; Juan Campuzano, 25.

H. La Estradense

JOSE LOPEZ LOPEZ

Calle General Riego, 40. Teléfono 1980

VIGO

Se dan informes en cuantos asuntos necesiten y siempre desinteresadamente.

PRECIOS MODICOS

Labradores:

Si queréis progresar en vuestros cultivos, leed siempre

EL EMIGRADO

¡Viva España!

Relación de donantes que contribuyen con aportaciones mensuales para el sostenimiento de las FUERZAS ARMADAS, mientras duren las actuales circunstancias, y cuya recaudación efectúa el BANCO PASTOR, de La Estrada.

—:—

Cuotas mensuales del mes de Mayo de 1937.

Sres. Don: Juan Vilas Filloy, 25 pesetas; Catalina Lozano, Vda. de Primo Vilas, 25; Ricardo Sánchez, 5; Dolores Blanco, 15; Marcelino Maceira Torres, 50; Ismael Fernández Nóvoa, 100; Jesús Fernández Nóvoa, 100; Licerio Fernández Nóvoa, 5; Personal Casa de Ismael Fernández, 45; Personal Banco Pastor, 136'30; Manuel Porto Verdura, 100; Francisco Blanco Vilas, 50; José López Castro, 25; Arturo Collazo, 10; Segundo Paseiro Andión, 10; José Silva Paramá, 15; José Coto Davila, 25; Antonio Sanluís, 5; Francisco Buján, 10; Ovidio Fernández Nóvoa, 10; Personal «Bar Moderno», 10 Severino Ferrín, 10; Manuel Castedo, 10; Luis Rodríguez Taboada, 25.

Cuotas únicas

Sres. Don: José Andújar Cepa (5.º donativo), 100 pesetas; Vicente Meijome Moreira, 1; José Rodríguez Vilas, 50.

Son pesetas 972'30.

Donativos oro pro Tesoro Nacional

D. José Andújar Cepa, las siguientes alhajas con un peso total de veinticinco gramos:

Dos pares de gemelos; un par de pendientes con diamantes; un broche con perlitas y rubíes; otro broche con un pequeño rubí.

(Segundo donativo con dicho fin del mencionado donante, por haber entregado el primero en el Ayuntamiento de ésta directamente en 24 de Agosto de 1936).

—:—

Suscripción pro nuevo buque de guerra en sustitución del «España»

Cuotas recaudadas en Banco Pastor
Mes de Mayo de 1937

Vecinos de Aguiones según relación a continuación:

Sres. Don: Segundo Paseiro, 5 pesetas; Amancio Veiga, 5; Arturo Mera, 2; Josefa Vieites, 1; Manuel Veiga, 2; José López, 5; José Rico, 3; José Carbón, 1; Juan Riveira, 1; Ramona Vázquez, 0'25; Indalecio Carbón, 0'50; María Barcia, 0'50; María Fondevila, 0'50; Manuel Torres, 0'50; Josefino Otero, 0'50; Juana Barcala, 0'25; Manuel Barcia, 0'50; Miguel Barcia, 0'25; José M.^a Carbón, 0'20; Jos Terceiro, 1; Juan Nodar, 0'25; Jesús Loureiro, 0'50; María Elena Barcia, 0'50; Juan Marque, 0'50; José Carballo, 1; Manuel Vilar, 0'50; Venancio Carbón, 0'25; José M.^a Calvelo, 0'50; Gabriela Barcala,

0'50; Dolores Moares, 0'50; José Marque Campos, 1; José Marque Tallón, 1; Carmen Calvelo, 0'38; Manuel Carbia, 0'50; Juan Terceiro, 0'25; Dolores Carbón, 0'25; Joaquín López, 0'25; Carmen Otero, 0'50; Delmiro Rodríguez, 0'50; Tomás Terceiro, 0'50; Jesús Rey, 0'50; Dolores Iglesias, 0'50; Manuel Sueiro, 0'10; Estrella Neira, 0'50; Miguel Carbón, 1; Encarnación Marque, 0'25; José Terceiro Feros, 2; José Casal, 0'25; María Juana Rico, 1; Agustina Barros, 0'10; Carmen Señorán, 0'25; Rosa Calvelo, 1; Esclavitud Cabaleiro, 0'25; José Carballo, 1.

Sres. D. Ricardo Sánchez, Estrada, 5 pesetas; José Rodríguez Vilas, Rubín, 50; Francisco Blanco Vilas, Estrada, 100; Personal Banco Pastor, 62.

Total pesetas 265'70.

Sobre las flechas del combate pesa siempre el yugo de amor.
—Sánchez Mazas.

- Desde Vea -

La plaga de los conejos

Por fortuna, al valle de Vea no llegaron aún los lobos que, según las crónicas aparecidas recientemente en este periódico, parece que merodean por las parroquias del suroeste del término municipal, o sean Curantes, Olives y Pardemarin.

Pero, en cuanto a eso de los conejos silvestres, también aquí padecemos los mismos efectos que en dichas crónicas se denuncian, pues, con motivo de no haberse cazado en la pasada temporada, están tomando tal incremento tales animalitos, que ya constituyen una verdadera plaga para la agricultura, toda vez que, no solo causan grandes daños en los tojaes recién cortados a los que acaban con los nuevos retoños, sino que invaden también los hierbazales, huertas y mazaes estropeando injertos y arbolillos tiernos y acabando con coles, repollos y habas, e incluso con las plantas nacientes del maíz.

Estado de las cosechas

Este año los frutales se cubrieron de flor, pero entre las lluvias, que han impedido la fecundación, y las nieblas, han sido causa de que sea de esperar un año de escasez, sucediendo lo mismo con el centeno y el vino. En los viñedos se nota la falta del azufre y, sobre todo, del sulfato.

Los patatales por el momento están, en general, prometedores. El maíz se halla bastante retrasado.

Están buenos los pastizales, y lo mismo la hierba que se deja para secar. También están buenas las plantaciones de coles, repollos, coliflor, guisantes, habas, judías y demás hortalizas y legumbres, en donde no son atacadas por los conejos silvestres y otros animales dañinos.—Corresponsal.